Monday, 24 May 2004

9:15 A.M.
Welcome
Robert Adler Peckerar, UC Berkeley

Opening Remarks
Eli Katz, UC Berkeley

9:30 A.M. – 11:00 A.M.

IMAGINING TERRITORIES

Mapping Yiddishland: Speech, Space, and the Imaginary
Jeffrey Shandler, Rutgers University

Ingathering of the Proletarian Exiles: Soviet Jewish
Nation-Building in the Crimea, Ukraine, and Birobidzhan
Gennady Estrakh, New York University

Blurred Boundaries in the Promised Land:
The Desert Stories of Zalmen Brokhes
Yael Chaver, UC Berkeley

11:15 A.M. – 12:15 P.M.

SOVIET YIDDISHLAND

Nayrusland: I. F. Singer's Travels Through
Soviet Russia, 1926–1927
Deborah Yalen, UC Berkeley

Can Photographs Cross Linguistic Boundaries?
Evgenii Khaldei’s Photography and the World War II
Soviet Russian and Yiddish Press
David Shneer, University of Denver

2:30 P.M. – 4:00 P.M.

SAFE PASSAGE?

Who's the Fool? Gimpel in America
Naomi Seidman, Graduate Theological Union

Think Yiddish, Write Hebrew: Joseph Perl’s Hasidic Voices
Ken Frieden, Syracuse University

Descriptions of the Polak
Marion Aptroot, Heinrich-Heine-Universität-Düsseldorf

4:30 P.M.

FILM: Our Children [נ 우리의 ילדים] Poland 1948, (68 min.)
Dir.: Gross and Goskind, Starring: Dzigan and Schumacher

---

Tuesday, 25 May 2004

9:30 A.M. – 11:00 A.M.

CANONS ON THE FRONTIER

Metropolis and Shtetl: Gender and Genre Boundaries in Menakhem-Mendl
Bluma Goldstein, UC Berkeley

Convicting and Acquitting Shomer
Justin Cammy, Smith College

Sholem Aleykhem on the Edges of the Literary Text
Naomi Brenner, UC Berkeley

11:15 A.M. – 12:45 P.M.

CROSSING OVER

Between the Borders of the Senses:
Synaesthesia in Yiddish Poetry
Jordan Finkin, UC Berkeley

Notes From a Demon's Bedroom:
Crossing Borders in Early Modern Yiddish Fiction
Jeremy Dauber, Columbia University

Remnants of Prewar East European
Purim Plays in Living Memory
Dov-Ber Kerler, Indiana University

2:30 P.M. – 4:00 P.M.

THE TOPOGRAPHY OF TYPOGRAPHY

Where Did It Happen?
Yiddish Literary Space and the 1905 Revolution
Avraham Noversztern, Hebrew University

Cities of Lost Pasts:
How Urban Yiddish Writers Dreamed the Shtetl
Allison Schachter, UC Berkeley

A Bridge Across the Continents:
Yiddish Book Dedications in the 20th Century
Mark Smith, UCLA

4:00 P.M.

In Closing סיום
John Efron, UC Berkeley